

Ouvrages scientifiques

Tersis, Nicole, Grove, Arnaq & Boyd, Raymond. 2016. *Paroles et gestuelle. Un conteur inuit du Groenland oriental. Words and gesture. An Inuit storyteller in East Greenland*, avec DVD. Louvain-Paris: Peeters.

Directions d'ouvrages

Chamoreau, Claudine & Estrada Fernández, Zarina (eds). 2016. *Finiteness and Nominalization*. Amsterdam/Philadelphia: John Benjamins.

Haude, Katharina & Witzlack-Makarevich, Alena (eds). 2016. *Referential hierarchies and alignment : An overview*. Special Issue. *Linguistics* 54.3.

Léon, Jacqueline & Loiseau, Sylvain (eds). 2016. *Quantitative linguistics in France*. Studies in Quantitative Linguistics. Lüdenscheid: Ram Verlag.

Mahieu, Marc-Antoine & Tersis, Nicole (eds). 2016. Questions de sémantique inuit, Topics in Inuit Semantics. *Amerindia* 38.

Palancar, Enrique L. & Léonard, Jean-Léo (eds). 2016. *Tone and Inflection*. New facts and new perspectives. Berlin: Mouton de Gruyter.

Queixalós, Francesc & Gomes, Dionei (eds). 2016. *A estrutura do sintagma nominal nas línguas amazônicas*. Brasília: Pontes.

Abdoul-Carime N, Mikaelian G. & Thach, Joseph (eds). 2016. *Le passé des Khmers, langues, textes, rites*. Berne: Peter Lang.

Thach, Joseph (ed.). 2016. *Les consciences du passé. Péninsule* 73.

Chapitres d'ouvrages scientifiques

Ailincă, R., Bernard, F.-X., Alby, Sophie, Ali, M. & Hidair, I. 2016. Styles interactifs des parents teko, aluku, haïtiens et laotiens : une étude comparative de groupes minoritaires guyanais. In B. Marin & D. Berger (dir.), *Recherches en éducation, recherches sur la professionnalisation : consensus et dissensus. Le Printemps de la recherche en ESPE 2015*, 248-265. Paris: Réseau national des ESPE.

Alby, Sophie. 2016. Adaptation de l'enseignement au contexte guyanais. Quels dispositifs pour quels publics ? In J-Y. Cariou, A. Delcroix, H. Ferrière, B. Jeannot-Fourcaud (eds), *Apprentissage, éducation, socialisation et contextualisation didactique : approches plurielles*, 27-56. Paris: L'Harmattan.

Alby, Sophie & Léglise, Isabelle. 2016. L'éducation bilingue dans le contexte multilingue guyanais : dispositifs cloisonnants et pratiques pédagogiques innovantes. In C. Hélot, J. Erfurt (eds.), *L'éducation bilingue en France : politiques linguistiques, modèles et pratiques*, 66-86. Paris: Lambert Lucas.

Bernard, F-X., Ailincă, R., Alby, Sophie. 2016. Education et socialisation d'élèves allophones en contexte plurilingue et multiculturel. In J-Y. Cariou, A. Delcroix, H. Ferrière, B. Jeannot-Fourcaud (eds), *Apprentissage, éducation, socialisation et contextualisation didactique : approches plurielles*, 109-134. Paris: L'Harmattan.

Bizri, Fida. 2016. Discourse Regulating Strategies in Pidgin Madam. In J. Fernandez-Vest & R. D. Van Valin Jr (eds), *Information Structuring of Spoken Language from a Cross-Linguistic Perspective*, 286-303. Berlin/Boston: Mouton De Gruyter.

- Chamoreau, Claudine & Estrada Fernandez, Zarina. 2016. Finiteness and nominalization: An overview. In C. Chamoreau & Z. Estrada Fernández (eds), *Finiteness and Nominalization*, 1-12. Amsterdam/Philadelphia: John Benjamins.
- Chamoreau, Claudine. 2016. Non-finite chain-medial clauses in the continuum of finiteness in Purepecha. In C. Chamoreau & Z. Estrada Fernández (eds), *Finiteness and Nominalization*, 83-104. Amsterdam/Philadelphia: John Benjamins.
- Donabedian, Anaïd. 2016. The Aorist in Modern Armenian: core value and contextual meanings. In Z. Guentchéva (ed.), *Aspectuality and Temporality. Descriptive and theoretical issues*, 375-411. Amsterdam: John Benjamins.
- Donabedian Anaïd, Manakian S. & Biberian S. 2016. Le défi des écoles bilingues franco-arméniennes. In C. Hélot & J. Erfurt (eds.), *L'éducation bilingue en France. Politiques linguistiques, modèles et pratiques*, 502-520. Limoges: Lambert-Lucas.
- Duvallon, Outi. 2016. Individuation référentielle de la construction infinitive V-TESSA en finnois : entre détermination nominale et complémentation verbale. In A. Gautier, E. Havu & D. Van Raemdonck (eds), *DéterminationS*, 163-180. Bruxelles: Peter Lang.
- Feist T. & Palancar, Enrique L. 2016. Tracing the emergence of inflectional tone in Cuicatec. In Palancar E. L. & Léonard J-L. (eds), *Tone and inflection: New data and new perspectives*, 267-294. Berlin: De Gruyter Mouton.
- Ganzha, Kirill. 2016. Ob intonacionnyh osobennostâh russkogo i francuzskogo slova i vyraženiâ: primery prosodičeskikh ošibok frankogovorâših studentov, izučaûših russkij âzyk (A propos des particularités prosodiques du mot russe et du mot français : exemples des erreurs prosodiques faites par des étudiants francophones apprenant le russe). *Russkij âzyk za rubežom (La langue russe à l'étranger)*, édition spéciale *Rusistika Francii (Etudes russes en France)*, 49-52. Moscou: Institut Pouchkine.
- Loiseau, Sylvain. 2016. Lexicométrie: a linguistic school in France in the 1960s-1980s. History, theories and methods. In J. Léon & S. Loiseau (eds), *History of Quantitative Linguistics in France*, 69-93. Lüdenscheid: Ram Verlag.
- Montaut, Annie. 2016. Why the ergative case in modal (in)transitive clauses? The historical evolution of Aspect, modality, ergative and locative in Indo-Aryan. In E. Dahl & K. Stronski (eds), *Indo-Aryan Ergativity in Typological and Diachronic Perspective*, 135-167. Amsterdam: John Benjamins
- Montaut, Annie. 2016. The verbal form -(y)a in Hindi/Urdu: An Aorist with "aoristic" meanings. In Z. Guentchéva (ed.), *Aspectuality and Temporality: Descriptive and Theoretical Issues*, 413-446. Amsterdam: John Benjamins.
- Montaut, Annie. 2016. Noun-Verb Complex Predicates in Hindi and the rise of non-canonical subjects. In L. Nash & S. Pollet (eds), *Approaches to Complex Predicates*, 142-174. Amsterdam: Brill.
- Montaut, Annie. 2016. Mémoire, nature et culture: des fondements de la philosophie indienne aux paradigmes épistémologiques des sciences du langage. In N. Abdul-Carime, G. Mikaelian & J. Thatch (eds), *Les Khmers et leur passé: langues, textes, rites*, 19-40. Berne: Peter Lang.
- Montaut, Annie. 2016. Why and how translating from those lesser known languages ? In Neeta Gupta (ed.), *Translating Bharat, Reading India*, 58-71. Yatrabooks.

Montaut, Annie. 2016. De la Walled City à la World City: Delhi, un océan de romans. *Itinéraires. Littérature, textes, cultures*, Pléiade (EA 7338), Écrire et créer avec les villes en mouvement.

Muni Toke, Valelia. 2016. L'éducation plurilingue dans les Outre-mer français. In C. Hélot & J. Erfurt (eds.), *L'éducation bilingue en France : Politiques linguistiques, modèles et pratiques*, 45-51. Limoges: Lambert-Lucas.

Palancar, Enrique L. 2016. A typology of tone and inflection: A view from the Oto-Manguean languages of Mexico. In E. Palancar L. & J-L. Léonard (eds), *Tone and inflection: New data and new perspectives*, 109-140. Berlin: De Gruyter Mouton.

Palancar, Enrique L. 2016. On the tightrope between infinitives and action nouns: The case of Otomi nominalizations. In C. Chamoreau & Z. Estrada (eds), *Finiteness and nominalization*, 141-170. Amsterdam: John Benjamins.

Palancar, Enrique L., Amith, J. & Castillo García, R. 2016. Verbal inflection in Yoloxóchitl Mixtec. In E. Palancar L. & J-L. Léonard (eds), *Tone and inflection: New data under new perspectives*, 295-336. Berlin: De Gruyter Mouton.

Palancar, Enrique L. & Léonard, Jean Léo. 2016. Tone and inflection : New data and new perspectives. In E. Palancar L. & J-L. Léonard (eds), *Tone and inflection: New data and new perspectives*, 1-10. Berlin: De Gruyter Mouton.

Queixalós, Francesc. 2016. Aspect in Sikvani. In Z. Guentcheva (ed.), *Aspectuality and Temporality. Descriptive and theoretical issues*, 265-294. Amsterdam/Philadelphia: John Benjamins.

Queixalós, Francesc. 2016. The role of nominalisation in theticity: a Sikvani contribution. In C. Chamoreau & Z. Estrada (eds), *Finiteness and Nominalization*, 205-242. Amsterdam/Philadelphia: John Benjamins.

Queixalós, Francesc. 2016. Tipologia da interação entre pessoa e voz, com ênfase em Sikvani e Katukina-Kanamari. *Liames* 16.1: 71-94.

Thach, Joseph. 2016. Les mots de la mémoire (1), En quête des représentations de la mémoire au prisme du mot *cam* en khmer. In Abdoul-Carime N, Mikaelian G. & Thach, J. (eds), *Le passé des Khmers, langues, textes, rites*, 41-76. Berne: Peter Lang.

Vassilaki Sophie. 2016. Variation linguistique, catégorisation et convergence culturelle : formes et usages des composés à base d'huile (-*elaio-*, -*lado-*) en grec moderne. *XXIVe Congrès des néo-hellénistes francophones, Manger en Grèce*, Université de Strasbourg, mai 2015, in *Cahiers Balkaniques*, n° hors-série, <https://ceb.revues.org/>

Articles dans des revues avec comité de lecture

Bottineau, Tatiana. 2016. The Russian adjectives with the suffix *-ist-*: the identity of the constituents and the operations of the location. *Russian Linguistics* 41: 1-13.

Bottineau, Tatiana. 2016. Les opérations cognitives et la représentation du monde avec les adjectifs russes avec le suffixe *-ist*. *Sur les traces de l'adjectif*, *Cahiers du Laboratoire de Recherche sur le Langage* 6: 155-171.

Gilmartin, Mary & Migge, Bettina. 2016. Migrant mothers and the geographies of belonging. *Gender, Place, and Culture: A Feminist Journal of Geography* 23(3): 147-161.

Haude, Katharina & Witzlack-Makarevich, Alena. 2016. Referential hierarchies and alignment: An overview. *Linguistics* 54(3): 433-441.

Haude, Katharina & Zúñiga, Fernando. 2016. Inverse and symmetrical voice: on languages with two transitive constructions. *Linguistics* 54(3): 443-481.

Léglise, Isabelle, & Alby, Sophie. 2016. Plurilingual corpora and polylinguaging, when corpus linguistics meets contact linguistics. *Sociolinguistic studies* 10.3: 357-381.

Menantaud, Henri. 2016. De l'archigenre équinuméral (ou « pseudo-plurale tantum ») en polonais. *Revue des études slaves* 87.3-4 : 485-500.

Migge, Bettina. 2016. Linguistic Variation, integration & Identity construction in contexts of migration: An assessment of current approaches. *Trinity College Dublin Working Papers in Linguistics* 1: 1-19.

Queixalós, Francesc. 2016. Tipologia da interação entre pessoa e voz, com ênfase em Sikuani e Katukina-Kanamari. *Liames* 16.1: 71-94.

Tersis, Nicole & Plantin, Christian. 2016. La joie dans les chants inuit (Groenland oriental). *Amerindia* 38: 87-107.

Autres publications : comptes rendus, traductions, etc.

Chamoreau, Claudine & Arellanes, Francisco. 2016. Compte-rendu de l'ouvrage de Enrique Palancar & Roberto Zavala Maldonado (eds). 2013. *Clases léxicas, posesión y cláusulas complejas en lenguas de Mesoamérica*. México: CIESAS. *International Journal of American Linguistics* 82.2: 250-253.

Migge, Bettina. 2016. Compte-rendu de l'ouvrage de Jeannette Allsopp & Zellynne Jennings (eds) *Language Education in the Caribbean: Selected Articles by Dennis Craig*. Jamaica, Barbados & Trinidad and Tobago: University of the West Indies Press. *New West Indian Guide* 90(3/4): 395-98.

Migge, Bettina. 2016. Compte-rendu de l'ouvrage de John R. Rickford, Julie Sweetland, Angela E. Rickford & Thomas Grano (eds). 2012. *African American, creole, and other vernacular Englishes in Education: A bibliographic resource*. London/New York: Routledge. *Journal of Pidgin and Creole languages* 31(1): 233-236.

Migge, Bettina. 2016. Compte-rendu de l'ouvrage de Williams Jeffrey P, Schneider Edgar W, Peter Trudgill & Daniel Schreier (eds), 2015, *Further Studies in the Lesser-Known Varieties of English* (Studies in English Language). Cambridge, U.K: Cambridge University Press. *Journal of Sociolinguistics* 20(1): 120-124.

Palancar, Enrique L. 2016. Compte-rendu de l'ouvrage de Natalie Operstein & Aaron Huey Sonnenschein (eds), 2015, *Valence changes in Zapotec: Synchrony, diachrony, typology* [Typological Studies in Language 110]. Amsterdam: John Benjamins. *Journal of Historical Linguistics* 7: 124-127.

Thach, Joseph & Antelme, Michel. 2016. Compte-rendu de l'ouvrage de John Haiman, 2015, *Cambodian, Khmer*, London Oriental and African Language Library, Vol. 16, Amsterdam/Philadelphie: John Benjamins. *Bulletin de la Société de Linguistique de Paris* 110.2: 79-93.

Conférences invitées

Bottineau, Tatiana. 2016. « Présentation de la particule russe *ved'* : sens, emplois, traduction ». Université La Sapienza, Rome.

Chamoreau, Claudine. 2016. « A community-based research project in Pesh, a severely endangered Chibchan language ». Colloque *Indigenous Languages*. Atlanta, Emory University, 2-4 mars.

Chamoreau, Claudine. 2016. « Pesh. A predominantly internally headed relative clause language ». Workshop *Chibchan languages and beyond*. Berlin, 15-17 décembre.

Chamoreau, Claudine. 2016. « Topic subtypes in Pesh as devices for discourse coherence ». Colloque 'Coherencia discursiva en lenguas amerindias ». Universidad de Sonora, Hermosillo, les 10 et 11 mars.

Chamoreau, Claudine. 2016. « Transmisión de las lenguas en contexto plurilingüe y de desplazamiento lingüístico. Proceso de socialización complejo ». Cours Intensif International (LMI-Meso). Mérida, 3-7 octobre.

Chamoreau, Claudine. 2016. « Typology of Free Relative Clauses in Pesh ». Workshop 'Free relative clauses'. San Cristobal de las Casas, le 26 mai.

Haude, Katharina. 2016. « Aspectos de la sintaxis del movima (lengua aislada, Bolivia) ». CIESAS, Mexico City, 14 mars.

Haude, Katharina. 2016. « The role of subordination in Movima discourse ». *Discourse Coherence in Amerindian Languages*. Universidad de Sonora, Hermosillo, 10-11 mars.

Léglise Isabelle. 2016. « Éducation bilingue en outremer : dispositifs et pratiques pédagogiques dans le contexte multilingue guyanais ». Colloque international *L'Éducation bi-plurilingue pour tous : enjeux politiques, sociaux et éducatifs*, Université de Strasbourg, 9-10 décembre.

Léglise, Isabelle. 2016. « Multilinguisme et plurilinguisme en Guyane ». University of Florida, Gainesville, 24 mars.

Léglise, Isabelle. 2016. « The Interplay of Language Variation and Language Contact: French and Creole in Guyane (French Guiana) ». University of Florida, Gainesville, 23 mars.

Léglise, Isabelle. 2016. « Crossing or maintaining language boundaries: analyzing languaging and heterogenous language corpora ». Université de Stockholm, 17 mai.

Léglise Isabelle & Istanbulu Suat. 2016, « L'étude des généalogies, biographies langagières et pratiques langagières familiales sur trois générations : des outils pour l'analyse des politiques linguistiques familiales et des choix individuels ». Colloque international *Politiques linguistiques familiales*, Université catholique d'Angers, 27 mai.

Manfredi, Stefano. 2016. « Juba Arabic ». *Languages or dialects? Celebrating the diversity of Arabic*, SOAS, Londres (UK), 3 Juin 2016.

Manfredi, Stefano. 2016. « The languages of Sudan ». Institut für Orientalistik, Universität Wien (Autriche), 18 Janvier 2016.

Manfredi, Stefano. 2016. « Transcrire les dialectes arabes : problèmes et solutions ». *Interaction et discours en arabe parlé. Etablissement de corpus – Focus sur la transcription*, ICAR UMR 5191, Lyon, 7 Mars 2016.

Nunez, Joseph Jean François. 2016. « Casamancese creole in contact ». Université de Brême (Allemagne) le 25 Avril.

<<https://eevasippola.wordpress.com/2016/05/04/casamancese-creole>>

Nunez, Joseph Jean François. 2016. « The sociolinguistic situation in Senegal ». Université de Brême (Allemagne) le 27 Avril.

<<https://eevasippola.wordpress.com/2016/05/04/casamancese-creole>>

Palancar, Enrique L. 2016. « The Oto-Manguean languages and “Understanding multiple exponence by Alice C. Harris ». Colloque *AnaMorphoSys: Analyzing Morphological Systems*, Université de Lyon. Lyon, 20-22 Juin.

Communications dans des conférences internationales

Duvallon, Outi & Peltola, Rea. 2016. « L'impératif et le zoom discursif : la particule focalisante *vaan* dans les injonctions positives et négatives en finnois ». *12th International Conference on Actionality, Tense, Aspect, Modality/Evidentiality*, Université de Caen, 17 juin.

Fagard B. & **Mardale**, Alexandru. 2016. « On Differential Object Marking in French : a corpus-based analysis ». *46th Linguistic Symposium on Romance Languages (LSRL 46)*, Stony Brook University, New York, Etats-Unis, 31/03-03/04.

Fagard B., Stosic D. & **Mardale**, Alexandru. 2016. « Approaches to Romance complex adpositions. The case of French and Romanian ». *49th Annual Meeting of the Societas Linguistica Europaea (SLE 49)*, Université Federico II, Naples, Italie, 31/08-03/09.

Hoppan, Jean-Michel. 2016. « Estudio de un fragmento de estela procedente del Petexbatún en el Museo Etnográfico de Ginebra: imagen de un soberano maya ». *X Congreso Internacional de Mayistas*. Izamal, Centro Estatal de Capacitación, Investigación y Difusión Humanística de Yucatán, 27 juin.

Istanbullu, Suat & Léglise, Isabelle. 2016. « Multilingualism, maintenance or shift among migrant Arabic-Turkish speaking families ». Colloque international *Heritage Home Language Maintenance (HOLM)*, Berlin, 11-13 février.

Karakılçık, Pınar. 2016. « Düşmanın ülkesi ve ninelerin dili: “Çok afedersiniz Türkçeyi Türklerden daha iyi konuşuruk” » [Le pays de l'ennemi et la langue des grand-mères : “désolé nous parlons turc mieux que les Turcs”]. Hrant Dink Foundation International Conference *Critical Approaches to Armenian Identity in the 21st Century: Vulnerability, Resilience and Transformation*, Istanbul, Turquie, 7-8 octobre.

Loiseau, Sylvain. 2016. « Tail-head linkage mechanisms in Tuwari (Papua-New-Guinea) ». *8th Austronesian and Papuan Languages and Linguistics Conference*, SOAS University of London, 13-14 mai.

Loiseau, Sylvain. 2016. « Changement sémantique, statistique lexicale et variation diatopique ». Colloque *Changements linguistiques et phénomènes sociétaux*, Lyon, 10 mars.

Manfredi, Stefano. 2016. « L'arabe de Juba entre pratiques et représentations », *4^e Rencontres des Études Africaines*, INALCO, Paris, 5-7 juillet.

Manfredi, Stefano. 2016. « Language ideologies in post-independence South Sudan: some insight into Juba Arabic (árabi júba) ». *Third Bremen Conference on Language and Literature in Colonial and Postcolonial Contexts*, Bremen (Allemagne), 15-18 mars.

Migge, Bettina. 2016. « Matawai and the (other) creoles of Suriname ». *Biannual meeting of the Society for Caribbean Linguistics*. Kingston, Jamaica, 1-6.08.

Migge, Bettina. 2016. « The role of mobility and new language learners in language maintenance ». *Sociolinguistics Symposium 21*. Murcia: Spain, 14-18.06.

Nunez, Joseph Jean François. 2016. « Repères temporels en contact au Sénégal ». 4ème Rencontre des Études Africaines en France. Paris, 5-7 juillet.

Rangel, Jhonnatan. 2016. « Características sociolingüísticas de una lengua en peligro de desaparición: el caso del zoque ayapaneco en el estado de Tabasco ». Communication au *V Simposio Becarios CONACyT en Europa*, Parlement Européen, Strasbourg France, 6-8 avril.

Sánchez Moreano Santiago. 2016. « Reducción del fonema /s/ y posicionamientos sociales: el caso de la población quichua ecuatoriana en Cali ». *8th International Workshop on Spanish Sociolinguistics (WSS8)*. Puerto Rico, 13-16 avril.

Sánchez Moreano, Santiago. 2016. « Indígenas Quichuas en Cali: prácticas lingüísticas, posicionamientos sociales, relaciones de poder y actos de resistencia ». *II Congreso Latinoamericano de Glotopolítica*, Instituto Caro y Cuervo. Bogotá, Colombie, 11-13 août.

Sánchez Moreano, Santiago. 2016. « Consecuencias lingüísticas e implicaciones sociales del contacto dialectal en Cali (Colombia): el caso del adverbio 'entonces' en el español de los Kichwas ». *XIV Encuentro internacional de lingüística en el Noroeste*. Universidad de Sonora, Hermosillo, México, 16-18 novembre.

Schulte, Marion & Migge, Bettina. 2016. « Data mining: modelling social space in Dublin English ». *Sociolinguistics Symposium 21*. Murcia: Spain, 14-18.06.

Schulte, Marion & Migge, Bettina. 2016. « Modelling social space and language variation in South Dublin ». *New Perspectives on Irish English 4*. Bergen, Norway. 5-7.07.

Vassilaki, Sophie. 2016. « La conception de l'enseignement du grec moderne d'André Mirambel (Langues'O) à travers ses archives. France-Grèce, 1915-1995 : archives, histoire, mémoire, Γαλλία-Ελλάδα, 1915-1995 : αρχεία, ιστορία, μνήμη ». Colloque international coorganisé par les Archives nationales et les Archives générales de l'État hellénique, sous le haut patronage du Sénat et l'égide de l'Ambassade de Grèce en France.

Communications dans des séminaires et journées d'étude

Alby, Sophie. 2016. « Interactional annotation of plurilingual and heterogeneous corpora ». Workshop *Corpus driven studies of heterogeneous and multilingual corpora* (Labex EFL). Paris, Villejuif, 26 septembre.

Alby, Sophie. 2016. « Multilinguisme et plurilinguisme à l'école en Guyane : d'un cloisonnement des langues institutionnalisé à un décroisonnement des langues 'pratiqué' ». *Séminaire ELSE : éducation en langue seconde et étrangère (Labex Aslan)*. Laboratoire ICAR, Lyon, 25 mai.

Bizri, Fida. 2016. « The Contribution of Arabic Linguistics to Pidgins ». Polska Akademia Nauk, Cracovie Pologne, 20 juin.

Bizri, Fida. 2016. « Migration Routes and Language Contact ». National University of Singapore, Center for Language Studies, 1^{er} novembre.

Bonnot, Christine. 2016. « Remarques sur l'emploi et la position des adjectifs indéfinis en russe contemporain : individuation directe ou situationnelle, non-individuation, désindividuation ». 2^{ème} Journée d'études *Modes de degrés d'individuation dans la construction des expressions référentielles*, Inalco, 7 mai.

Bonnot, Christine. 2016. « Postposition des déterminants déictiques en russe contemporain et dédoublement énonciatif ». Laboratoire ligérien de linguistique, Université de Tours, 23 juin.

Bonnot, Christine. 2016. « Le marqueur / en russe contemporain : variation catégorielle, orientation discursive et préconstruction notionnelle ». Séminaire mutualisé Inalco-Paris 4 de *Linguistique formelle russe*, 7 décembre.

Bottineau, Tatiana. 2016. « Le marquer discursif *ved'* ou le retour à la réalité ». Séminaire mutualisé de la linguistique formelle (Inalco/Paris 4).

Bottineau, Tatiana. 2016. « A propos de la particule *ved'* ou le savoir est un argument ». Journée d'études *L'altérité linguistique et l'intraduisible*, Aix-Marseille Université, ECHANGES EA 4236.

Bottineau, Tatiana. 2016. « L'altérité, les altérités et l'acte créateur ». Séminaire mastérial de l'Inalco *L'altérité*, Musée du quai Branly.

Bottineau, Tatiana. 2016. « L'analyse critique de la présentation de la classification des types sémantiques de procès par Kroft et par Janda ». Séminaire mutualisé de la linguistique formelle (Inalco/Paris 4).

Bottineau, Tatiana. 2016. « L'individuation est-elle une rupture de l'équilibre ? Étude sur l'exemple des adjectifs qualificatifs russes en *-ist-* ». Journée d'études, Inalco/CNRS (SeDyL).

Duvallon, Outi & Peltola, Rea. 2016. « L'interaction entre l'impératif et un marqueur discursif : le cas de *vaan* en finnois ». Séminaire de l'Axe 1 du CRISCO (Université de Caen Normandie), 3 mars.

Duvallon, Outi. 2016. « Analyse d'une expression de choix libre en finnois : *mi-/ku-* (interrogatif-indéfini) + *vaan* (marqueur discursif) ». Séminaire de l'Axe 1 du Sedyl (Inalco), 26 février.

Folschweiller C., Gridan I. & **Mardale**, Alexandru. 2016. « L'enseignement du roumain à l'Inalco », in *Les études roumaines dans le monde – perspectives actuelles*, Centre d'Études Roumaines, Faculté des Lettres, Université de Bucarest, Bucarest, Roumanie, 29/09-01/10.

Hodgson, Katherine, 2016. « Accessibility hierarchy and relative clauses in Armenian dialects ». International Workshop *Typologie aréale et stratégies de relativisation*, SeDyL, 12 décembre.

Karakılçık, Pınar. 2016. « La linguistique de contact à la lumière du corpus arméno-turc ». Séminaire doctoral *Théories et données linguistiques*, INALCO, Paris, 2 décembre.

Léglise, Isabelle. 2016. « Enquêtes sur le plurilinguisme à l'école – enquêtes à l'école », Journées d'étude *Enjeux sociaux du multilinguisme en Guyane*, ESPE Cayenne, 17-18 octobre.

Manfredi, Stefano. 2016. « Borrowing and loanwords: issues and concepts ». Workshop *Arabic Loanwords in Sudanese Languages: a comparative perspective*, Khartoum (Soudan), CEDEJ-Khartoum, 15 décembre.

Manfredi, Stefano. 2016. « La syntaxe de la phrase complexe dans le créole arabe de Juba », séance mensuelle de la Société de Linguistique de Paris, 16 mars.

Manfredi, Stefano. 2016. « Migration and creole-lexifier language contact: the case of Juba Arabic ». Workshop *Corpus-driven studies of heterogeneous and multilingual corpora*, dans le cadre du projet LABEX-EFL, Axe 3, LC1, SeDyL, Villejuif, 26 septembre.

Mardale, Alexandru. 2016. « On Differential Object Marking in Romance ». *European Summer School in Linguistic Typology*, Porquerolles, Hyères, France, 4-17 septembre.

Thach, Joseph & Vassilaki, Sophie. 2016. « De soi-même et de l'autre en grec et en khmer : formes, catégories, représentation ». *Séminaire du Quai Branly : L'altérité*, INALCO-Quai Branly, 10-11 mars.

Thach, Joseph. 2016. « Individuation – Désindividuation : Étude de deux « indéfinis-interrogatifs » en khmer : *na* et *ʔəy* ». *Réunion de l'Axe 1, SeDyL, INALCO*, 25 mars.

Thach, Joseph. 2016. « Processus d'individuation dans les SN en khmer : classificateurs, démonstratifs, indéfinis et ordre des mots ». *2^{ème} Journée d'Étude de l'Axe 1 : Modes et degrés d'individuation dans la construction des expressions référentielles*, SeDyL, INALCO, 7 mai.

Thach, Joseph. 2016. « Appellatifs et « pronoms personnels » constructions des rapports sociaux en khmer ». *Séminaire du Centre Asie du Sud-est 2015-2016 : Légitimation des élites : formulation, appropriation et mise en œuvre de processus de changement*, CASE-UMR 8170, Le France, Paris, 19 mai.

Thach, Joseph. 2016.¹ « Aux racines de la notion de mémoire en khmer (les mots de la mémoire) ». Conférence *Le passé des Khmers : comment l'appréhender ?* Institut Français du Cambodge-Ambassade de France au Cambodge, CAMNAM, 15 décembre.

Organisation de manifestations scientifiques

Alby, Sophie & Léglise, Isabelle. 2016. Journées d'études : *Enjeux sociaux du multilinguisme en Guyane*. Université de Guyane (ESPE), 17/18 octobre.

Bril, Isabelle, Hengeveld, Kees, Himmelmann, Nikolaus, Vanhove, Martine, Haude, Katharina & Seifart, Frank. 2016. *International Summerschool on Linguistic Typology* (CNRS, Université de Cologne, Université d'Amsterdam), Porquerolles, 4-17 septembre.

Chamoreau, Claudine & Alvarez, Albert. 2016. Colloque : *Coherencia discursiva en lenguas amerindias*. Universidad de Sonora, Hermosillo, 10 et 11 mars.

Chamoreau, Claudine & Donabédian, Anaid, Palancar, Enrique & Pollet, Samvelian. 2016. Journées d'études : *Relative clauses and areal typology: American Indian Languages* (LABEX EFL, SeDyL, INALCO, CNRS, PICS). Paris, 17 octobre et 12 décembre.

Chamoreau, Claudine & Nahayeilli Juarez. 2016. Cours Intensif International dans le cadre du Laboratoire Mixte International (LMI-MESO). Mérida, Mexique 3-7 octobre

¹ Voir l'article de presse dans *Cambodia Daily*.

de Penanros, Hélène & Duvallon, Outi. 2016. Journée d'étude : *Modes et degrés d'individuation dans la construction des expressions référentielles*, INALCO, 7 mai.

Manfredi, Stefano. 2016. Workshop : *Arabic Loanwords in Sudanese Languages: a comparative perspective* dans le cadre du projet PHC NAPATA, Khartoum, Soudan, CEDEJ-Khartoum, 15-16 décembre.

Mardale, Alexandru. 2016. Atelier international : *Vers une typologie du marquage différentiel des arguments*, CNRS Fédération TUL – SeDyL – INaLCO, 04/11.

Mardale, Alexandru. 2016. Colloque international : *L'acquisition du marquage différentiel de l'objet*, CNRS Fédération TUL – SeDyL – INaLCO, 10/12.

Palancar, Enrique L. & Chamoreau, Claudine. 2016. Workshop : *Free relatives in Mesoamerican languages*. Animé par Ivano Caponigro (UCSD) et Harold Torrence (UCLA), San Cristóbal de las Casas, Chiapas, Mexique, 23-27 Mai.

Palancar, Enrique L. & Claudine Chamoreau. 2016. Workshop : *Temas selectos sobre construcciones de relativo*. Animé par Christian Lehmann (Université d'Erfurt), San Cristóbal de las Casas, Chiapas, Mexique, 16-21 Mai.

Diffusion des connaissances

Chamoreau, Claudine. 2016. « Le linguiste et les langues en voies de disparition ». Lycée Franco-mexicain dans le cadre de la semaine des Sciences, Mexico, 4 février.

Hoppan, Jean-Michel. 2016. « L'astrologie et les glyphes mayas ». Association Levez l'Ancre, Albert (Somme), 8 mars.

Hoppan, Jean-Michel. 2016. « Les Mayas ». Taglio Isolaccio (Haute-Corse), parc hôtelier Galea, 22 mai.

Hoppan, Jean-Michel. 2016. Quatorze notices dans le catalogue d'exposition *De l'ancienne collection Vanden Avenne, importante collection d'art précolombien*. Sous la direction de Jacques Blazy. Paris: Binoche et Giquello.

Léglise, Isabelle. 2016. « Comment et pourquoi les langues changent-elles ? ». Entretien filmé, Projet Cité Langage – Parcours en Sciences du langage
<https://rpn.univ-lille3.fr/public/cite-langage/home.html#item_2_8>

Léglise, Isabelle. 2016. « Qu'est-ce que bien parler ? » Entretien filmé, Projet Cité Langage – Parcours en Sciences du langage
<https://rpn.univ-lille3.fr/public/cite-langage/home.html#item_2_6>

Léglise, Isabelle. 2016. « Quelle est la différence entre langues, dialectes, patois, jargons ? » Entretien filmé, Projet Cité Langage – Parcours en Sciences du langage
<https://rpn.univ-lille3.fr/public/cite-langage/home.html#item_2_7>

Manfredi, Stefano. 2016. « L'arabe de Juba ». Documentaire de la collection thématique *Langues Rares*. CNRS Images.
<http://www.canal-u.tv/video/cnrs_ups2259/l_arabe_de_juba.17307>